

Kuşpalazı seromu hakkındaki mukavelenamenin tasdikına dair 1/112 numaralı kanun lâiyhası ve Sıhhat ve İctimai Muavenet Encümeni mazbatası

T. C.

Başvekâlet

Muamelât Müdürlüğü

Sayı : 6/1580

6 - VI - 1931

B. M. M. Yüksek Reisliğine

Kuşpalazı seromu hakkındaki 7-VIII-1930 tarihli beynelmilel mukavelenin tasdikına dair S. İ. M. Vekâletince hazırlanan ve İcra Vekilleri Heyetinin 31-V-931 tarihli içtimasında Yüksek Meclise arzı kararlaştırılan kanun lâiyhası esbabı mucibesile birlikte takdim olunmuştur.

Muktazasının ifasına müsaade buyrulmasını rica ederim efendim.

Başvekil

İsmet

Kuşpalazı seromu hakkındaki beynelmilel mukavelenin tasdikına dair kanunun esbabı mucibe lâiyhası

Evvelce Hükümetimiz tarafından kabul edilmiş olan kuşpalazı seromu hakkındaki 16 temmuz 1927 tarihli itilâfnamenin mukavele haline ifrağı ve 8 ve 9 uncu maddelerinin tadili için İngiltere Hükümetinin vaki tekîfi diğer munzî devletlerce kabul edilmiş ve kabulünde faide mütalea kılınmış olup kuşpalazı seromunun her memlekette yalnız bir şekil ve kuvvette istihsali ve bunların ithal şartları vesaire hakkında tadilen tanzim edilen mukavele hükümetimiz namına imza edilmiş olduğundan tasdiki için kanun lâiyhası tanzim kılınmıştır.

Sıhhat ve İctimai Muavenet Encümeni mazbatası

T. B. M. M.

S. İc. M. Encümeni

Karar № 3

Esas № 1/112

3-XII-1931

Yüksek Reisliğe

Kuşpalazı seromu hakkındaki 16 temmuz 1927 tarihli beynelmilel itilâfnameyi tadilen Pariste tanzim ve imza edilmiş olan 7 ağustos 1930 tarihli mukavelenin tasdikine dair Başvekâleti Celileden gönderilip encümenimize havale buyrulan kanun lâiyhasile esbabı mucibi ve mezkûr mukavelename mütalea ve müzakere olundu.

Bu mukavele ile âkit hükümetlerden birinin memleketinde ancak hükümet tarafından kontrol edilmekte olan müesseselerde istihsar edilmiş ve nûmuneleri muayene olunmuş kuşpalazı seromlarının istimaline muvafakat edileceğinden memleketimize yalnız lâzım gelen evsafı haiz ve umumen kabul edilmiş bir usule tevfikan ayarı tayin olunarak kâfi miktarda antitoksin vahde-

tini muhtevi bulunduğu tebeyün etmiş seromların ithal olunabileceği ve mukavelenamede her hükümetin kendi memleketine ithal edilen seromları kontrol etmek, muayyen evsafa olmıyanlar görüldüğü takdirde kullanılmalarını meneylemek ve ne gibi şartta istimal kabiliyetlerini zayi edeceklerini ve mevkii ticaretten çıkarılacaklarını tesbit etmek hak ve salâhiyetini haiz bulunduğu kaydolunmuş ve gümrük usulüne ve ticaret muahedelerinin serbestisine hâlel gelmeyeceği de tasrih edilmiş bulunmasına binaen Encümenimizce mezkûr mukavelenin tasdiki muvafık görülerek kanun lâyihasının aynen kabulüne ve Heyeti Umumiyenin nazarı tasvibine arzına karar verilmiştir.

S. İç. M. En. Res. Na.	Kâ.	Âza	Âza	Âza	Âza
Bursa	Muğla	Malatya	Urfa	Balıkesir	Bolu
<i>Bakteriyolok Refik</i>	<i>Dr. H. Avni</i>	<i>Dr. Hilmi</i>	<i>Dr. Refet</i>	<i>Muzaffer</i>	<i>Dr. Cemal</i>

HÜKÜMETİN TEKLİFİ

*Kuşpalazı seromu hakkındaki Beynelmilel itilâfnameyi tadilen 7 ağustos 1930 tarihinde Pariste tanzim ve imza edilmiş olan mukavele-
velenin tasdikına dair kanun lâyihası*

MADDE 1 — Kuşpalazı seromu hakkındaki 16-7-927 tarihli beynelmilel itilâfnameyi tadilen 1 ağustos 1930 tarihinde Pariste tanzim ve 7 ağustos 1930 tarihinde Cümhuriyet Hükümeti namına imza edilmiş olan beynelmilel mukavele tasdik edilmiştir.

MADDE 2 — Bu kanun neşri tarihinden muteberdir.

MADDE 3 — Bu kanunun icrasına İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

31-V-931

Bş. V.	Ad. V.	M. M. V.
<i>İsmet</i>		<i>Zekâi</i>
Da. V.	Ha. V.	Ma. V.
<i>Ş. Kaya</i>	<i>Dr. T. Rüştü</i>	<i>M. Abdülhalik</i>
Mf. V.	Na. V.	İK.V.
<i>Esat</i>	<i>Hilmi</i>	<i>M. Şeref</i>
		<i>Dr. Refik</i>

SIHHAT VE İÇTİMÂÎ MUAVENET ENCÜMENİNİN TADİLİ

*Kuşpalazı seromu hakkında beynelmilel itilâfnameyi tadilen 7 ağustos 1930 tarihinde Pariste tanzim ve imza edilmiş olan mukavele-
nin tasdikına dair kanun lâyihası*

BİRİNCİ MADDE — Hükümetin teklifi veçhile aynen

İKİNCİ MADDE — Hükümetin teklifi veçhile aynen

ÜÇÜNCÜ MADDE — Hükümetin teklifi veçhile aynen

KUŞPALAZI SERUMUNA DAİR MUKAVELENAME

Aşağıda imzalarını vazeden murahhaslar kendi hükümetleri namına olarak atideki ahkâmı kararlaştırmışlardır :

Birinci madde

Âli âkit tarafların gümrük usulüne ve ticaret muahedeleri hakkındaki tam serbestilerine halel gelmemek üzere mumzi hükümetler serum imal eden memlekette aşağıdaki fıkralarda musarrah ahkâma riayet edilmesini teminen tedabiri lâzıma alınmış olmak kaydı ihtirazisile, kendilerinden birinin memleketinde istihzar edilmiş kuşpalazı serumlarının istimaline müsaade itasına muvafakat ederler.

İkinci madde

Birinci madde ahkâmında yalnız ait oldukları hükümet makamı tarafından evvel emirde verilmiş bir müsaadeyi haiz ve mezkûr hükümet tarafından tesisatı, serum hasıl eden hayvanların hali, ameliyat, tekniği mamulâtı kontrol ve ayarı daimî surette nezaret altında bulundurulmuş müesseseler tarafından imal edilen serumlar müstefit olurlar.

Üçüncü madde

Serumların antitoksik tesiri antitoksik vahdetleri ile takdir edilecektir. Antitoksik vahdet olarak elyevm, Amerika, müttehit hükümetlerinde kabul edilmiş olan ve tarifi Hyg.. Lab. Bull... No. 21 Washington 1905 mecmuasında neşredilmiş olan vahdet (Ehrlich vahdet) kabul olunacaktır.

Beynelmilel hıfzıssıhhaı umumiye ofisi tarafından irae edilen bir lâboratuvar vahdet nümunesini muhafaza etmekle mükellef olacak, lüzumunda bu nümuneden icap eden makamlara ve lüzumu takdirinde mumzi devletlerin müsaadesini haiz fabrika sahiplerine gönderecektir.

Dördüncü madde

Birinci madde ahkâmından istifade edebilmek için ikinci maddede musarrah teminattan ayrı olarak seromlar en az beher santimetre mikâbı 200 vahdet yahut kuru serumlar için beher gramı 2000 vahdeti ihtiva etmelidir. Maamafih hükümetler daha yüksek vahdete ayarlı serumları kabul etmek ve mütekâsif serumların kabulü için lâzım gelen şartları tayin etmek hususundaki haklarını muhafaza ederler.

Serumlar (tahassur etmiş kandan hiç bir şey istihraç veya ilâve olunmaksızın, aktarılmakla elde edilen mayi mahsulâtı) 100 de 10 dan yukarı meemu yabis hulâsa vermiyecektir. Serumlar muakkam olacaktır. Beşinci maddenin altıncı fıkrası ahkâmı kaydı ihtirazisi altında muzadıtıaffün maddeler ilâve edilebilir.

Kuru mamulât müvellidülmaraz mikroplardan âri olacaklardır.

Beşinci madde

Kuşpalazı müstahzaratını ihtiva eden her şişe etiketi üzerinde :

- 1 - İmal edenin ismi.
- 2 - Her kısım istihsale ait nümunelerin hepsi için müşterek olan bir sıra numarası.
- 3 - Serumun nevi (mayi serumlar için serum yahutmütekâsif serum olduğunun gösterilmesi) ve mayi serumlar için santimetre mikâbı cinsinden ,kuru serumlar için de gram cinsinden miktarı .
- 4 - İmal tarihi (müstahzarın ayarlandığı günün tarihi)
- 5 - Mayi serumlar için beher santimetre mikâbının, kuru serumlar için beher gramın havi olduğu (antitoksik vahdetin) miktarından ibaret olan ayarı.

6 - Muzaditaaffün maddeler ilâve edilmişse nevi ve serumun yüz santimetre mikâbına ilâve edilen miktarı gösterilecektir.

Altıncı madde

Her hükûmet kendi memleketine ithal edilen serumları dördüncü ve beşinci maddelerde beyan edilen hususatı istihdaf etmek üzere kontrol etmehakkını haizdir. Bir kaç nümunenin matlup şeraiti haiz olmadığı görüldüğü takdirde bu nümunelerin ait olduğu kısım istihsalâtın hepsi menedilir.

Kezalik her hükûmet kuşpalazı serumlarının ne gibi şerait dahilinde trbbî istimal kabiliyetlerini zayi edeceklerini ve mevkii ticarettten çıkarılacaklarını tesbit etmek ve etiketleri üzerinde beşinci maddede musarrah olan hususattan maada bazı hususatın dahi yazılmasını talep etmek salâhiyetini haizdir.

Yedinci madde

Âkit devletler bu mukavelenin tatbiki mahiyetinde ittihaz edecekleri tedbirleri bilhassa 2, 4, ve 5 inci maddelerde musarrah nezaret ve muayene için kabul ettiği usullerin tekniğini beynelmilel hıfzıssıhha ofisine bildireceklerdir.

Sekizinci madde

Âli âkit taraflardan her biri imza tasdik veyahut iltihak esnasında bu mukavelenin müstemlekeleri veya himayeleri altında bulunan mahallerde veyahut hakimiyetleri veyahut mandaları altında bulunan arazinin umumuna yahut bir kısmına kabili tatbik olduğunu beyan edebilirler. Bu halde mukavele bu beyanda musarrah arazi için tatbik edilecek ve fakat böyle bir beyanatın mefkudiyeti halinde yukarıda bildirilen arazi için kabili tatbik olmayacaktır.

Âli âkit tarafından her biri bu mukavelenin müstemlekeleri, mahmiyeleri yahut yukarıki fıkrada musarrah beyanda gösterilen arazinin umumunda veya bir kısmında sakıt addettiğini her zaman beyan edebilir.

Bu halde notanın Fransa Hükûmeti tarafından alınmasından bir sene sonra bu notasına mevzu teşkillere arazide mukavele tatbikinden sakıt olacaktır.

Dokuzuncu madde

Bu mukaveleyi imza etmemiş olan her hükûmet namına bu mukaveleye iltihak olunabilir. Bu iltihak beyannamesi Fransa Hükûmetine ve anın vasıtasile âli âkit taraflara tebliğ edilecektir.

Onuncu madde

Bu mukavele Fransa Hükûmetine ve onun vasıtasile iştirak edenlere bir sene evvel tebliğ olunmak şartile her vakit fesih olunabilecektir. Bu fesih yalnız fesheden tarafa aittir.

On birinci madde

İlmin terakkilerine tetabuku için lüzum gördükçe âli âkit taraflar bu mukavele ahkâmını müşterek bir itilâf ile tadil etmek hakkını muhafaza ederler.

On ikinci madde

Bu mukavele tasdik edilecektir. Tasdik senedatı Fransa Hükûmeti hazinesi evrakına vazedilecektir. Bu hükûmet her tasdik senedinin hazinesi evrakına vazını âli âkit hükûmetlerin hepsine bildirecektir.

On üçüncü madde

Mukavele her âli âkit için tasdik senedini hazinei evraka vazedildiği ayın nihayetinden itibaren tam dört aylık bir müddet sonra meriyete girecektir.

Tasdikan lilmekal bu husus için salâhiyettar olan munziler mühürleriyle temhir ettikleri bu mukaveleyi imza etmişlerdir.

Fransa Hükûmetinin hazinei evrakında kalacak bir nüsha olmak ve musaddak bir sureti âli âkit tarafların her birinin hükûmetine gönderilmek üzere Pariste 1 ağustos 1930 tarihinde tanzim olunmuştur.